Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 71 (1953)

Heft: 6

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 6 Bern, Samstag 10. Januar 1953 — 71. Jahrgang — 71me année — Berne, samedi 10 janvier 1953 **No 6**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique": 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zeriegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich — *Konkursamt Wald* — (53)

Gemeinschuldner: Cozzio Severin, geb. 1915, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), Messer- und Stahlwarengeschäft, Bachtelstrasse, Wald (Zürich).
Liegenschaft des Gemeinschuldners: Kat. Nr. 266: Wohnhaus mit Bädern Assek. Nr. 1764, für Fr. 61 000 assekuriert, mit 330,1 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände an der Bachtelstrasse in Wald (Zürich).
Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1952.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 18. Dezember 1952, 15 Uhr, im Hotel Rössli, Wald.
Eingabefrist: bis 9. Januar 1953. **Eingaben werden auch nachträglich bis zur Auflage des Kollokationsplanes ohne Kostenvorschuss seitens der Gläubiger entgegengenommen.**
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 29. Dezember 1952.

Kt. Bern — *Konkursamt Bern* — (27)

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft Kurt Steinegger, Scheuerrain 7, Bern.
Datum der Eröffnung: 10. Dezember 1952.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 19. Januar 1953, um 15 Uhr, im Hotel «Metropole», Zeughausgasse, Bern.
Eingabefrist: 9. Februar 1953.

Kt. Bern — *Konkursamt Bern* — (28)

Gemeinschuldnerin: Fintrans AG., Scheuerrain 7, Bern.
Datum der Eröffnung: 10. Dezember 1952.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 30. Januar 1953.

Kt. Luzern — *Konkursamt Luzern* — (42)

Gemeinschuldner: Semini Primo, geb. 1913, Vertreter, Museggstrasse Nr. 33 in Luzern.
Datum der Konkurseröffnung zufolge Insolvenzerklärung: 20. Dezember 1952.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Eingabefrist: bis 30. Januar 1953.

Kt. Luzern — *Konkursamt Kriens-Malters, Malters* — (41)

Gemeinschuldner: Moosmüller Max, Kolonialwaren, geb. 1908, Hodlerweg 8, Kriens.
Datum der Konkurseröffnung zufolge ordentlicher Konkursbetreibung: 28. November 1952.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Eingabefrist: bis 30. Januar 1953. Die Eingaben sind an das stellvertretende Konkursamt Luzern zu adressieren.

Kt. Glarus — *Konkursamt des Kantons Glarus, Glarus* — (54)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des am 26. September 1952 verstorbenen Walt Johann, Holzhändler und Gastwirt, geb. 1888, von Eichberg (St. Gallen), wohnhaft gewesen in Haslen, Gasthaus «Zum Löwen».
Datum der Konkurseröffnung zufolge Ausschlagung der Erbschaft: 24. Dezember 1952.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 20. Januar 1953. Die infolge des Schuldenrufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

Kt. St. Gallen — *Konkursamt Alttoggenburg, Bütschwil* — (37)

Gemeinschuldner: Brechbühler Werner, Möbelwerkstätte, bürgerlich von Huttwil (Bern), wohnhaft in der Untermühle, Bütschwil.
Konkurseröffnung: 19. Dezember 1952/6. Januar 1953.
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 21. Januar 1953, nachmittags 15.30 Uhr, im «Hirschen», in Bütschwil.
Eingabefrist für Forderungen: bis und mit 11. Februar 1953.

Kt. Aargau — *Konkursamt Aarau* — (55³)

Gemeinschuldner: Däpp-Rey Werner, 1915, Bureaumöbelfabrik, von Adelboden, in Rohr (Aargau).
Datum der Konkurseröffnung: 17. Dezember 1952.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: bis 31. Januar 1953.

Ct. de Genève — *Office des faillites, Genève* — (56)

Faillite: Divar S. A., achat, exploitation et vente de tous brevets, rue de la Tour-de-l'Ile 1, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 30 décembre 1952.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 8 janvier 1953.
Délai pour les productions: 30 janvier 1953.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Luzern — *Konkursamt Luzern* — (43)

Ueber Süess Alphons, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten, Handel mit Textilien, Reussmatt 5 nun Ulmenstrasse 30 in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidenten II von Luzern-Stadt vom 15. Dezember 1952 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 27. Dezember 1952 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. Januar 1953 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten desselben im summarischen Verfahren einen Vorschuss von Fr. 600 (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (57)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre

Dandrea Annibal,

transports, rue du Mont-Blanc 11, Genève, par ordonnance rendue le 31 octobre 1952 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 5 janvier 1953 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 20 janvier 1953 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire des frais en 500 fr., la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (58)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Humbert Lucien, bois de chauffage et tourbe en gros, rue Muzy 5, Genève, par ordonnance rendue le 5 décembre 1952 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 8 janvier 1953 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 20 janvier 1953 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire des frais en 500 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (44)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren gegen die Firma

Toscanelli & Co.,

Ausführung von Bauvorhaben jeder Art, Badenerstrasse 16, Zürich 4, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich (Stauffacherstrasse 26) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von dieser Bekanntmachung an, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittelst Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Aussersihl-Zürich schriftlich Begehren zu stellen um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich einer von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprache und eines pendenten Passivprozesses.

Kt. Bern *Konkursamt Aarberg* (29)

Auflage des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis und Inventar

Gemeinschuldner: Stettler Johann, Wirt und Metzger «Zum Löwen», in Schüpfen.

Anfechtungsfrist: bis und mit 20. Januar 1953.

Kt. Luzern *Konkursamt Hitzkirch, Hochdorf* (30)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurse über Ineichen-Businger Hans, früher in Gelfingen, nun wohnhaft in Hitzkirch, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan zur Einsichtnahme der beteiligten Gläubiger auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Reiath, Thayngen* (31)

Im Konkurs über Geisseler Franz, Pächter, Schloss Herblingen (Schaffhausen), liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Vorderland, Wald* (32)

Kollokationsplan und Inventarauflage

Im Konkurse über Frehner Ernst, Holzhandel, Lachen-Walzenhausen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Graubünden *Konkursamt Oberengadin, St. Moritz* (39)

Auflegung des Inventars und nochmalige Auflegung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die Firma Venzi & Co., Samedan, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Auflage an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen. Innert der gleichen Frist sind auch allfällige Beschwerden betreffend das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über SchKG einzureichen.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (59)

Gemeinschuldner: Hächler Otto, 1907, Kaufmann, von Rohr, in Unterentfelden.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 21. Januar 1953, erstere beim Bezirksgericht Aarau und letztere beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses bis 21. Januar 1953 an das Konkursamt Aarau zu stellen.

Kt. Aargau *Konkursamt Bremgarten* (33)

Neuauflage des ergänzten Kollokationsplanes

Im summarischen Konkursverfahren über die Firma

Hollenstein GmbH.,

Möbel und Aussteuern, mit Sitz in Bremgarten, liegt der infolge nachträglicher Forderungsanmeldungen ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern vom 12. bis 21. Januar 1953 beim obengenannten Konkursamt Bremgarten zur Einsicht auf.

Klagen gegen die noch zugelassenen Forderungen sind innert der genannten Frist beim Bezirksgericht Bremgarten einzureichen, ansonst sie anerkannt sind.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (45)

Faillie: Russi S.A., commerce de machines à coudre, à Lausanne.

Date du dépôt: le 10 janvier 1953.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49 Ord. de 1911: le 20 janvier 1953; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Vevey* (34)

Faillie: Binggell & Cie, entrepreneurs, Vevey.

L'état de collocation, modifié ensuite d'une production tardive, est déposé ce jour. Il peut être consulté à l'office.

Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échéant le 20 janvier 1953, sinon il sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (60)

Faillie:

Edex, Entreprises d'Etudes et d'Exploitation de Nouveautés J. L. Flury,

place des Eaux-Vives 3, Genève.

Délai pour intenter action: dix jours.

L'inventaire et la liste des revendications sont également déposés.

Les recours et demandes de cession éventuels doivent être faits dans le même délai de dix jours.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Zürich *Konkursamt Horgen* (46)

Der unterm 21. Juni 1952 über Pfrender-Bachmann Jakob, geb. 1911, von Wädenswil, Zimmermeister, Arn-Horgen, Kollektivgesellschafter der Firma J. Pfrender & Sohn, Zimmerei und Schreinerei, Strasshaus, Wädenswil, eröffnete Konkurs ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 30. Dezember 1952 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Wädenswil* (47)

Der am 14. Juni 1952 über die Firma Pfrender J. & Sohn, Zimmerei und Schreinerei, im Strasshaus, Wädenswil, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkurseingaben durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 30. Dezember 1952 widerrufen und die Schuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance, Genève* (61)

Par jugement du 8 janvier 1953, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Hohl Robert, ingénieur, bd. du Théâtre 10, à Genève.

Le débiteur a été réintégré dans la libre disposition de ses biens et réhabilité.

Tribunal de première instance, Genève:
H. Pugin, commis-greffier.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (40)

Im Konkursverfahren über die Firma Durawerk GmbH. in Liq., Zollikofen, gelangen Dienstag, den 13. Januar 1953, ab 14 Uhr, im Gantlokal des Amthauses in Bern an die öffentliche Steigerung:

Zirka 860 Dutzend Hand- und Maschinensägeblätter, zirka 5900 Dutzend Feilen aller Art, gehärtet und ungehärtet, sowie diverses Rohmaterial.

Die vorstehend aufgeführten Waren werden nur gesamthaft ausgerufen.

Besichtigung: am Steigerungstag von 10—11 und 13.30—14 Uhr, im Gantlokal, in Bern.

Bern, den 7. Januar 1953. Konkursamt Bern.

Kt. Glarus *Konkursamt des Kantons Glarus, Glarus* (62)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

Im Konkurs über Rhyner-Elmer Fritz, Bäcker und Wirt «Zum Bären», in Sool (Glarus), bringt die unterzeichnete Konkursverwaltung Donnerstag, den 12. Februar 1953, nachmittags 15 Uhr, im Restaurant «Zum Löwen», in Sool, folgende Grundstücke auf einmalige öffentliche Steigerung:

Im Grundbuch Sool:

a) Eidg. Nr. 175, Plan 3, von Kant. Nr. 159: 8 a 21 m² ein Wohnhaus mit Anbau, Lgb.-Nr. 72 (Wirtschaft «Zum Bären»), im Jahre 1927 für Franken 40 000 brandversichert, Hofraum und Wiese.

b) Eidg. Nr. 147, Plan 3, von Kant. Nr. 159: 1 a 24,5 m² ein Holzschopf (nicht versichert), Hofraum und Garten.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 35 000.

Der Ersteigerer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 4000 zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 30. Januar 1953 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Glarus, den 10. Januar 1953.

Konkursamt des Kantons Glarus,
Jacques Blesi, Stellvertreter, Spielhof 3, Glarus.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Aargau *Betreibungsamt Baden* (48)

Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldnerin:
Bau- und Siedlungsgenossenschaft Wettingen, Beckenhofstrasse 6, Zürich 6.

Liegenschaft GB. 254, 18 B/2618: 3,04 a Gebäudeplatz,

	Schatzungen
Mellingerstrasse 108	Fr. 1 780.—
Wohnhaus Nr. 1312	Fr. 39 000.—

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 65 000.
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 2. Rang.
Steigerungstag: Dienstag, den 10. Februar 1953, 16 Uhr.
Steigerungslokal: «Augarten», Bruggerstrasse 13.
Eingabefrist: 20. Januar 1953.
Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen, vom 14. Tage vor der Steigerung an.

Baden, den 7. Januar 1953. Betreibungsamt Baden.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti
(L. E. F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (35)

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung

Schuldner: Oppliger A. & Co., elektrische Installationen, Wylerstrasse 55, Bern, und Oppliger Arnold für sich und als unbeschränkt Haftender für die Gesellschaftsschulden.
Bewilligung der Stundung: 24. Dezember 1952.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: G. Jakob, Fürsprecher, Marktgasse 37, Bern.
Eingabefrist: bis und mit 30. Januar 1953. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche unter Beilage von Beweismitteln innert der Eingabefrist, bei den gesetzlichen Verwirkungsfolgen, beim Sachwalter anzumelden.
Gläubigerversammlung: Montag, den 9. Februar 1953, 14.15 Uhr, im Restaurant «Metropole», Zeughausgasse 28 in Bern.
Aktenauflage: während einer Frist von 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Kt. Solothurn *Konkurskreis Olten-Gösgen* (38)

Schuldnerin: Firma Pichler-Bally A.G. in Liq., Bindereimaterialien en gros, Frohburgstrasse 11, Olten.
Datum der Stundungsbewilligung: 22. Dezember 1952.
Dauer der Stundung: drei Monate.
Sachwalterschaft: Konkursamt Olten-Gösgen, Olten.
Eingabefrist: bis und mit 30. Januar 1953. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben. (Die Forderungen sind Wert 22. Dezember 1952 aufzurechnen.)
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 5. März 1953, 15 Uhr, im Café-Restaurant «Aarhof», I. Stock, in Olten.
Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

Ct. Ticino *Circondario di Bellinzona* (49)

Debitore: Corso Antonio, commerciante, Bellinzona.
Decreto di moratoria del pretore di Bellinzona: in data 3 gennaio 1953.
Durata della moratoria: quattro mesi, cioè sino al 3 maggio 1953 incluso.
Commissario del concordato: Avv. Dr Carlo Bonetti, Piazza Collegiata, Bellinzona.
Termine per la insinuazione dei crediti: entro 20 giorno dalla presente pubblicazione. I creditori sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti, valuta 3 gennaio 1953, al commissario entro il termine di cui sopra, specificando eventuali pegni e privilegi.
Adunanza dei creditori: 26 marzo 1953, alle ore 15, nello studio del commissario.
Esame degli atti: nei 10 giorni precedenti l'adunanza, nello studio del commissario.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt II, Bern* (50)

Nachlassvertrag aus Konkurs

Schuldner: Roth Max, Sporthaus, Bern.
Datum der Verhandlung: Mittwoch, den 25. Februar 1953, 10.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Bern, den 7. Januar 1953. Der Nachlassrichter: Troesch.

Kt. Bern *Richteramt Saanen* (51)

Gemeinschuldner: Wantz-Steinegger Albert, vormals Hotel Viktoria, Gstaad, nun wohnhaft in Twann.
Verhandlungstermin: Dienstag, den 20. Januar 1953, 15.15 Uhr, im Amthause in Saanen.

Saanen, den 6. Januar 1953. Der Gerichtspräsident von Saanen als erstinstanzliche Nachlassbehörde: W. Moor.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Richteramt I, Burgdorf* (52)

Schuldnerin:
Immobiliengenossenschaft der Mosterei Wynigen, mit Sitz in Wynigen.
Datum der Bestätigung: 5. Januar 1953.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Burgdorf, 7. Januar 1953. Der Gerichtspräsident I: Reichenbach.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (36)

Le concordat proposé par la société
Schmidt & Cie, Société Anonyme,
denrées coloniales en gros, avenue Reller 18, à Vevey, a été homologué par décision du président du Tribunal du district de Vevey, du 29 novembre 1952.

Vevey, le 6 janvier 1953.

Le commissaire au sursis: R. Schirmer, avocat.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Zürich — Zurich — Zurigo

31. Dezember 1952.
Personalfürsorgestiftung der Gebrüder Weilenmann Aktiengesellschaft in Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1949, Seite 3288). Eduard Bosshard ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Protokollführer mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt worden Albert Hunsperger, von und in Winterthur.

6. Januar 1953.
Climax Personal Fürsorge-Stiftung, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 4. November 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Firma «Climax Molybdenum Company», in Zürich, im Falle von Alter und Invalidität, die Ausrichtung von Zuwendungen im Falle des Todes der Angestellten an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen und allenfalls auch die Ausrichtung von Zuwendungen bei Krankheit oder Unfall der Angestellten. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Geschäftsleitung der «Climax Molybdenum Company» bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und die Art ihrer Zeichnung. Dem Stiftungsrate gehören an und führen Einzelunterschrift Carl M. Loeb, Bürger der USA, in New York, als Präsident, sowie Dr. Hans U. Meyer, von Ebnat (St. Gallen), in Schaffhausen, und Dr. Bernhard Peyer, von und in Schaffhausen, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Talstrasse 70 in Zürich 1 (bei der «Climax Molybdenum Company»).

6. Januar 1953.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma O. Kull & Cie., Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 19. Dezember 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die ständigen Arbeiter und Angestellten und ihre Angehörigen der Firma «O. Kull & Cie.», in Zürich, und den Schutz derselben gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Arbeitslosigkeit, Invalidität, Unfall und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Oskar Kull, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, führt Einzelunterschrift, und Charles Giger, von Nesslau, in Volketswil, weiteres Mitglied des Stiftungsrates, führt Kollektivunterschrift mit dem Einzelunterschrift führenden Präsidenten Oskar Kull. Geschäftsdomizil: Freigutstrasse 1, in Zürich 2 (bei der Firma O. Kull & Cie.).

6. Januar 1953.
Willy Anderes-Stiftung zu Gunsten der Angestellten der Firma Anderes & Cie. Aktiengesellschaft in Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1950, Seite 2159). Diese Stiftung ist infolge Eintretens eines in der Stiftungsurkunde vorgesehenen Aufhebungsgrundes aufgehoben. Der Bezirksrat Winterthur hat davon am 5. August 1952 Vormerk genommen. Die Liquidation ist beendigt. Die Stiftung wird von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

8. Januar 1953.
Personalfürsorge-Stiftung der Konfektionsabteilung der Gesellschaft Schweizerischer Manufakturisten, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 22. Dezember 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die ständigen Arbeiter und Angestellten der Konfektionsabteilung der Gesellschaft schweizerischer Manufakturisten und ihre Angehörigen und den Schutz derselben gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Emil Denzler, von und in Wädenswil, Präsident des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift führen Ernst Kramer, von und in Zürich, und Hans Renggli, von Werthenstein (Luzern), in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 29, in Zürich 4 (bei der Gesellschaft Schweizerischer Manufakturisten, Konfektionsabteilung).

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

5. Januar 1953.
Zuschusskrankenkasse der Typographia Oberaargau, in Lotzwil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. November 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt, Mitglieder der «Typographia Oberaargau» unter Ausschluss der Gewerkschaftsmitglieder im Sinne von Art. 8 der Zentralstatuten des Schweiz. Typographenbundes bei Krankheit zu unterstützen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, welcher durch die «Typographia Oberaargau» ernannt wird. Die Rechnungsführung ist durch die Rechnungsprüfungskommission der «Typographia Oberaargau» zu kontrollieren. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen die Kollektivunterschrift zu zweien unter sich. Es sind dies Markus Gisselbrecht, von Köniz, in Rüegsauschachen, Präsident; Ernst Gäumann, von Häutligen, in Burgdorf, Sekretär, und Friedrich Wolf, von Hilterfingen, in Lotzwil, Kassier. Domizil der Stiftung: beim Kassier Friedrich Wolf.

Bureau Bern

31. Dezember 1952.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Baldegger, Bureaumaschinen Bern, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. Dezember 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt die Förderung der Wohlfahrt derjenigen Personen, die zu der Stifterfirma «Hans Baldegger», in Bern, in einem Dienstverhältnis stehen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 2 Mitgliedern, welche durch die Stifterfirma ernannt werden. Ein Mitglied wird aus dem Kreise der Destinatäre bezeichnet. Der Präsident des Stiftungsrates Hans Baldegger, von Zürich, in Muri bei Bern, führt Einzelunterschrift. Domizil: Kapellenstrasse 22 (bei der Stifterfirma).

Bureau Burgdorf

5. Januar 1953.
Stiftung der Alpina Käse A.G. für Angestellten- & Arbeiterfürsorge, in Burgdorf (SHAB. Nr. 70 vom 23. März 1928). Ernst Weiss und Dr. Rudolf Steinegger sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Sie wurden ersetzt durch Hans Bühlmann, von und in Grosshöchstetten, und Alfred Gerber, von Schangnau, in Thun. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de Delémont

5 janvier 1953.
Fonds de prévoyance de la société anonyme Wenger et Co., à Delémont. Sous ce nom, il a été constitué une fondation, selon acte authentique dressé le 15 décembre 1952. Elle a pour but d'aider les employés et ouvriers de la société anonyme Wenger et Co., à Delémont, en cas de besoin dû à une longue maladie, à une invalidité ou d'autres motifs analogues et, en cas de décès, aux femmes et aux enfants. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 à 5 membres nommés par la société fondatrice. Le directeur de l'usine fonctionne comme président du conseil de fondation. La moitié au moins des autres membres du conseil seront choisis parmi les salariés et le reste parmi les membres de l'administration. Actuellement, le nombre des membres du conseil est fixé à 3. Max Oertli, de Ennenda, président, et Jacques Weiss, de Russikon, sécrétaire les deux à Delémont, engagent la fondation par leur signature collective à deux. Adresse de la fondation: dans les bureaux de la société anonyme Wenger et Co. Route de Bâle 63.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

29. Dezember 1952.
Personalfürsorge der Roethlisberger & Sohn Schachtelkäsefabrik Aktiengesellschaft, in Langnau i. E., Stiftung (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1946, Seite 1083). Aus dem Stiftungsrat ist infolge Todes ausgeschieden der Präsident Ernst Roethlisberger; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu zum Präsidenten des Stiftungsrates ernannt das bisherige Mitglied Paul Gerber, des Johann, von und in Langnau i. E. Neu zum Stiftungsrat wurde gewählt Albert Glanzmann, des Josef, von Marbach (Luzern), in Langnau i. E. Die Stiftungsräte zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern — Lucerne — Lucerna

31. Dezember 1952.
Angestellten-Pensionskasse der Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke in Luzern, in Luzern, Stiftung (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1951, Seite 1472). Anstelle des zufolge Todes ausgeschiedenen Vorstands-(Stiftungsrats)-präsidenten Albert Zust, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als solcher bezeichnet: Dr. Alois von Moos, von und in Luzern. Er zeichnet mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsbefugten zu zweien.

31. Dezember 1952.
Wohlfahrtsstiftung der Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke in Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1947, Seite 1463). Als Präsident des Stiftungsvorstandes wurde anstelle des verstorbenen Albert Zust, dessen Unterschrift gelöscht wird, gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Dr. Moritz von Moos. Als Vizepräsident des Vorstandes anstelle des zurückgetretenen Ludwig von Moos, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde das bisherige Vorstandsmitglied, Dir. Emil Klauser, bezeichnet. Präsident und Vizepräsident des Vorstandes führen Einzelunterschrift. Anstelle des verstorbenen Stiftungsrats-Vizepräsidenten Albert Zust, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als solcher gewählt Dr. Wilhelm Meile, von Mosnang, in Bern. Er führt mit dem Präsidenten des Stiftungsrates (Ludwig von Moos, bisher) Kollektivunterschrift.

31. Dezember 1952.
Personalfürsorgestiftung der Société Anonyme de Filatures de Schappe, Kriens, in Kriens. Laut öffentlicher Urkunde vom 30. Dezember 1952 wurde unter diesem Namen eine Stiftung errichtet. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten sowie die Werkmeister der Niederlassung Kriens der «Société Anonyme de Filatures de Schappe» sowie der Angehörigen und Hinterbliebenen dieser Angestellten und Werkmeister durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter und Tod. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 von der Stifterfirma bezeichneten Mitgliedern. Gegenwärtig setzt er sich aus folgenden 5 Mitgliedern zusammen: Vorsitzender: René Kauffmann, französischer Staatsangehöriger, in Kriens; Vizepräsident: Henri Hoppenot, französischer Staatsangehöriger, in Lyon; Mitglieder: Hans Eicher, von Littau, in Kriens; Anton Koller, von Littau, in Kriens, und Josef Ottiger, von und in Kriens. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit einem der übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien. Adresse: bei der Firma.

5. Januar 1953.
Personalfürsorgefonds von Steiner's Söhne & Cie., in Malters, Stiftung (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1934, Seite 881). Laut öffentlicher Urkunde vom 20. März 1952 wurde das Statut dieser Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. August 1952 teilweise abgeändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firmen Steiners Söhne & Cie. A.G. und Steiner & Cie. A.G.** Zweck der Stiftung ist nun die Alters- und Hinterlassenenfürsorge für das Personal der Firmen «Steiners Söhne & Cie. A.G.», in Malters, und «Steiner & Co. A.G.», in Alberswil. Wenn es das Stiftungsvermögen gestattet, können nach Ermessen des Stiftungsrates weitere Leistungen zur Verhütung, Milderung oder Beseitigung einer Notlage des Personals und seiner Angehörigen erbracht werden, insbesondere zu Kranken-, Invaliden-, Arbeitslosen-, Wöchnerinnen- und Kinderfürsorge. Stiftungsorgan ist ein Stiftungsrat von 3 Mitgliedern, wobei 2 Mitglieder von der Firma «Steiners Söhne & Cie. A.G.», in Malters, und 1 Mitglied von der Firma «Steiner & Co. A.G.», in Alberswil, gewählt werden. Josef Steiner ist zufolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist Max Steiner, von und in Malters; Mitglieder sind: Hans Egli, von und in Pfäffikon (Zürich), und Friedrich Stoeker-Steiner, von Luzern, in Durham (Nt. Car., USA). Sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder der eine oder andere von ihnen mit Josef Rüegg (bisher einzelunterschriftsberechtigt) oder mit Otto Knüsel (bisher Einzelprokurist). Die beiden Letztgenannten zeichnen auch kollektiv unter sich.

6. Januar 1953.
Wohlfahrtsstiftung der Fa. Aktiengesellschaft Arthur Bründler, Ebikon b. Luzern, in Ebikon. Unter diesem Namen bildete sich laut öffentlicher Urkunde vom 23. Dezember 1952 eine Stiftung. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die männlichen und weiblichen Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma, sowie deren Angehörigen und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Invalidität, längerer Krankheit und anderer unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus 2 bis 3 Mitgliedern und setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Arthur Bründler, von und in Ebikon und Mitglieder sind Josy Bründler geb. Böbner, von und in Ebikon, und Karl Büeler, von Sattel, in Ebikon. Der Präsident zeichnet je mit einem der beiden andern Stiftungsratsmitglieder kollektiv.

Glarus — Glaris — Glarona

31. Dezember 1952.
Spezialfonds der Firma Jenny & Co., Spinnerei und Weberei Mollis, in Mollis. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Dezember 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt die Ausrichtung von Geschenken an die Arbeiter- und Angestelltenschaft der Firma «Jenny & Co., Spinnerei und Weberei Mollis», in Mollis, bei besonderen Gelegenheiten. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch das einzige Mitglied des Stiftungsrates Dietrich Jenny, von und in Mollis. Er führt Einzelunterschrift. Das Domizil der Stiftung befindet sich bei der Stifterfirma.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Breitenbach

30. Dezember 1952.
Personalfürsorgestiftung der Bru-Bu Werke A.G. in Kleinlützel, in Kleinlützel (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1948, Seite 163). Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Bernhard Brunner ausgeschieden. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Präsident ist nun Ernst Saladin-von Arx, von Büren (Solothurn), in Arlesheim. Neu wurde gewählt Otto Henz, von Bärschwil, in Laufen (Bern). Alle Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Olten-Gösgen

30. Dezember 1952.
Wohlfahrtsfonds der Firma Otto Flury, in Hägendorf, Stiftung (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1946, Seite 2268). Marie Häfeli geb. Nünlist ist als Mitglied des Stiftungsvorstandes zurückgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. An ihrer Stelle wurde neu als Mitglied des Stiftungsvorstandes bestimmt August Hänggi, von Meltingen (Solothurn), in Hägendorf. Er führt Kollektivunterschrift mit dem übrigen Mitglied des Stiftungsvorstandes.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

31. Dezember 1952.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Micro-Motor A.G., in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss Urkunde vom 22. Dezember 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma oder für ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit oder Invalidität, Arbeitslosigkeit und Tod. Dem Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern gehören an: Rudolf Meyer als Vorsitzender, August Hisam und Fritz Koch, alle von und in Basel. Der Vorsitzende führt Einzelunterschrift; die übrigen zeichnen zu zweien. Domizil: St.-Johanns-Vorstadt 3.

6. Januar 1953.
Wohlfahrtsstiftung der Fass- und Kisten-Fabrik A.G., in Basel (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1949, Seite 1431). Aus dem Stiftungsrat ist Gottfried Mosimann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Georges Eggenschwiler-Wyler, von Basel, in Muttenz; er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten.

6. Januar 1953.
Fürsorgefonds der Aktiengesellschaft Floretspinnerei Ringwald, in Basel, Stiftung (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1947, Seite 464). Aus dem Stiftungsrat sind Rudolf Christ-de Neufville und Wilhelm Balthasar Christ-Legler aus-

geschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt Ulrich Iselin-Schlumberger und Hans Georg Iselin-Alioth, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Präsident des Stiftungsrates ist Eduard Meriande Pourtalès. Er wohnt nun in Basel.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

31. Dezember 1952.

Angestellten- und Arbeiterfürsorge der August Holinger Eisenhandlung A.G., in Liestal (SHAB. Nr. 286 vom 7. Dezember 1943, Seite 2715). Die Stiftungsurkunde ist am 19. Dezember 1952 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 30. Dezember 1952 geändert worden. Dem Stiftungsrat gehören nun mindestens drei Mitglieder an. Weitere Aenderungen wurden nicht vorgenommen.

31. Dezember 1952.

Personalfürsorgestiftung der Firma Barth & Cie., in Liestal. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Dezember 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie ihre Familien gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod oder unverschuldeter besonderer Notlage. Es können mit einer schweizerischen Versicherungsgesellschaft Versicherungsverträge zugunsten der Arbeitnehmer abgeschlossen werden. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen aus 3 Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat, welchem gegenwärtig angehören: Fritz Barth-Bratteler, als Präsident, Hugo Barth-Gunzenhauser, als Vizepräsident, beide von Liestal, und Victor Hayoz, von Ueberstorf (Freiburg), als Aktuar, alle in Liestal. Sie zeichnen zu zweien. Rheinstrasse 16.

31. Dezember 1952.

Personalfürsorgestiftung der Promethens A.G., in Liestal. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Dezember 1952 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und ihre Familien gegen die Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit, Tod und unverschuldeter Notlage. Im besonderen soll diese Hilfe solchen Arbeitern oder Angestellten zukommen, die altershalber nicht mehr in die Pensionskasse der Stifterfirma aufgenommen werden konnten. Dem Stiftungsrat, bestehend aus dem Verwaltungsrat der Stifterin mit einem oder mehreren Mitgliedern sowie dem Direktor, gehören zurzeit an: Dr. Eugen Meier, von Stäfa, in Liestal, als Präsident; Otto Köhli-Meyer, von Kallnach, in Ennetbaden, und Heinrich Veith-Meyer, von Schaffhausen, in Liestal. Sie zeichnen zu zweien. Rheinstrasse 32.

31. Dezember 1952.

Wohlfahrtsfonds der Firma Fritz Maurer, Pneufabrik, in Gelterkinden (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1943, Seite 2659). Die Stiftungsurkunde ist am 4. Dezember 1952 mit Zustimmung des Regierungsrates als Aufsichtsbehörde vom 16. Dezember 1952 geändert worden. Die Stiftung bezweckt im allgemeinen die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma oder ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod oder sonstiger unverschuldeter besonderer Notlage. In Verfolgung des Stiftungszweckes können für die Begünstigten geeignete Versicherungsverträge abgeschlossen werden. Die übrigen Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

7. Januar 1953.

Personalfürsorgestiftung der Firma Schneider & Co., in St. Gallen, Stiftung (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1947, Seite 1944). Zufolge Ueberganges der Rechtsstellung der bisherigen Stifterfirma zur Stiftung auf die Aktiengesellschaft «Schneider & Co. A.G., Elektrotechnische Unternehmungen», in St. Gallen, wurde die Stiftungsurkunde durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen vom 23. Dezember 1952 als kantonale Aufsichtsbehörde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Schneider & Co. A.G., Elektrotechnische Unternehmungen.**

Graubünden — Grisons — Grigioni

31. Dezember 1952.

Alters- und Fürsorgefond für Angestellte und Arbeiter der Firma Bener & Cie. A.-G. in Chur, in Chur, Stiftung (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1951, Seite 688). Aus dem Stiftungsrat sind Martin Lampert und Christoph Willi ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Stiftungsrat wurden neu gewählt: Walter Juchli, von Zürich und Zofikon (Aargau), und Hans Caprez, von Trin, beide in Chur. Präsident des Stiftungsrates ist Dr. jur. Hans Bener, wie bisher. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv zu zweien.

Aargau — Argovie — Argovia

30. Dezember 1952.

Wohlfahrtsfonds der Schraubenfabrik Eva A.-G., in Aarau, Stiftung (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1950, Seite 980). Als Mitglied des Stiftungsrates ist gewählt worden Karl Fischer, von Aarau, in Menziken. Er führt Kollektivunterschrift.

31. Dezember 1952.

Fürsorge-Stiftung zu Gunsten der Angestellten der Tabak- und Cigarrenfabrik A.G. A. Eichenberger-Baur in Beinwil am See, in Beinwil am See. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 18. Dezember 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Firma «Tabak- & Cigarrenfabrik Aktiengesellschaft A. Eichenberger-Baur, Beinwil am See», in Beinwil am See, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Unfall und Invalidität. Zur Erreichung des Stiftungszweckes kann die Stiftung Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teiles derselben abschliessen oder in solche bestehende Verträge eintreten. Organe sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Walter Eichenberger-Stucker, von und in Beinwil am See (Präsident); Karl Fehlmann, von Menziken, in Beinwil am See, und Oswald Eichenberger, von und in Beinwil am See. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv. Domizil: Bureau der Firma.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

31 décembre 1952.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Kodak Société Anonyme, à Lausanne. Sous ce nom, il a été constitué, par acte authentique du 27 décembre 1952, une fondation ayant pour but de venir en aide aux employés et ouvriers de la société fondatrice lors de leur vieillesse, ainsi qu'à leurs survivants en cas de décès. La fondation est administrée par un conseil de fondation de 3 membres dont deux nommés par la fondatrice et un par le personnel. Le conseil de fondation désigne un contrôleur. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil: Carl Thalmann, de Wiezikon (Thurgovie), président; Jean Urech, de Niederhallwil (Argovie), secrétaire, et Georges Hoffmann, de Fischbach-Göslikon (Argovie); tous à Lausanne. Bureau: avenue J.-J.-Mercier 13 (dans les locaux de la fondatrice).

Bureau de Morges

31 décembre 1952.

Fonds de secours en faveur des employés et des ouvriers de la verrerie de St-Prex, à St-Prex, fondation (FOSC. du 15 mai 1940). Le comité de la fondation est actuellement composé de Arthur Freymond, de St-Cierges, à Lausanne, président; Max-Henri Cornaz, de Faoug, à St-Prex, vice-president; Maurice Cornaz, de Faoug, à St-Prez, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs conferés à Henri Cornaz, vice-président du comité, décédé, sont éteints.

Bureau du Sentier

31 décembre 1952.

Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de la Société anonyme Aubert & Buffat S.A., au Lieu. Sous cette dénomination, il a été constitué une fondation. Les statuts portent la date du 29 décembre 1952. Elle a pour but de venir en aide aux employés et ouvriers des deux sexes, travaillant ou ayant travaillé à la Société anonyme Aubert & Buffat S.A., au Lieu, à leurs familles et à leurs survivants, en vue de faire face aux conséquences économiques de la vieillesse, de la maladie, d'accidents, d'invalidité, de chômage, de décès, et d'autres cas où ils seraient dans la gêne sans leur faute. La fondation est administrée par un conseil de fondation composé de 3 membres. Elle est engagée par la signature du président et du secrétaire signant collectivement. Ce sont: président: Paul-Emile Buffat, fils d'Elise, du Vuarrens, au Lieu; secrétaire/caissier: Hélène-Judith Aubert, fille de Francis, du et au Lieu.

31 décembre 1952.

Fondation en faveur du personnel de la Société anonyme Rochat Frères S.A., aux Charbonnières, commune du Lieu. Sous cette dénomination, il a été constitué une fondation. Les statuts portent la date du 29 décembre 1952. La fondation a pour but de venir en aide aux employés et ouvriers des deux sexes, travaillant ou ayant travaillé à la Société anonyme Rochat Frères S.A., à leurs familles et à leurs survivants, en vue de faire face aux conséquences économiques de la vieillesse, de la maladie, d'accidents, d'invalidité, de chômage, de décès et autres cas où ils seraient dans la gêne sans leur faute. La fondation est administrée par un conseil de fondation composé de 3 membres. La fondation est engagée par la signature du président et du secrétaire, signant collectivement. Ont été désignés en qualité de membres du conseil de fondation: Le président est Hector Albert Rochat, fils d'Albert César, du Lieu, aux Charbonnières, commune du Lieu; secrétaire/caissier: Simon Rochat, fils d'Albert-César, du Lieu, aux Charbonnières, commune du Lieu.

Bureau de Vevey

30 décembre 1952.

Fonds de Prévoyance de la Société en commandite Ed. Ch. Suter & Cie. à Montreux-Planches, fondation (FOSC. du 22 juillet 1950, N° 169). Par décision du 25 novembre 1952, la fondation a modifié ses statuts et adopté la nouvelle dénomination **Fonds de Prévoyance de la Société Anonyme Ed. Ch. Suter S. A.** L'autorité de surveillance en matière de fondations a approuvé cette modification.

31 décembre 1952.

Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de Lactina Suisse Panchaud S.A., à Vevey. Sous cette raison sociale, il a été constitué une fondation, par acte authentique et statuts du 1er décembre 1952. Elle a pour but d'assurer aux employés et aux ouvriers de la maison Lactina Suisse Panchaud S.A. des prestations sous forme de pensions ou d'indemnités uniques, en vue de la vieillesse, de la maladie, de l'invalidité ou en cas de décès. La fondation est gérée par un conseil composé d'un ou de plusieurs membres nommés par la société fondatrice. Adolphe Gœldlin, de Sursee (Lucerne), à La Tour-de-Peilz, est président; Eugène Grand, de Vevey, à La Tour-de-Peilz, secrétaire; Jules Jan, de Châtillens, à La Tour-de-Peilz, membre. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Bureau: rue des Moulins 30 (chez Lactina Suisse Panchaud S.A.).

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

5 janvier 1953.

Fonds en faveur du personnel de Flückiger et Cie, successeurs de Marc Boos, à Peseux. La société en commandite Flückiger et Cie, successeurs de Marc Boos, à Peseux, a constitué, par acte authentique du 29 décembre 1952, une fondation qui a pour but d'aider le personnel de Flückiger et Cie à faire face aux conséquences économiques résultant du chômage, des charges de famille, de la retraite, de la vieillesse, de la maladie, des accidents, du décès et d'autres circonstances analogues. La gestion de la fondation est confiée à un comité de direction composé de 1 à 3 membres, nommés par la société fondatrice. Le comité de direction est actuellement composé d'un seul membre en la personne d'Albert Flückiger, de Berne, à Peseux, qui engage la fondation par sa signature individuelle. Bureau: avenue Fornachon 2.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 décembre 1952.

Fondation en faveur du personnel de Transports S.M., à La Chaux-de-Fonds. Sous ce nom, il a été constitué une fondation, selon acte authentique dressé le 30 décembre 1952. Elle est une œuvre d'entr'aide en faveur du personnel de «Transports, société d'assurances mutuelles (Transport, Versicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit)», à La Chaux-de-Fonds. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 3 membres nommés par le comité de direction de Transports, société d'assurances mutuelles. Ce dernier désigne en outre un ou plusieurs contrôleurs. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Jacques Cornu, de Gorgier, président; Maurice Ditisheim, de

La Chaux-de-Fonds, secrétaire; André Delimoge, de Genève; tous à la Chaux-de-Fonds. Adresse de la fondation: avenue Léopold-Robert 67 (dans les bureaux de Transports, société d'assurances mutuelles).

Bureau de Neuchâtel

31 décembre 1952.

Fondation en faveur du personnel du Crédit Foncier Neuchâtelois, à Neuchâtel. Sous ce nom, il a été constitué une fondation, selon acte authentique dressé le 27 décembre 1952. Elle a pour but d'aider les membres du personnel du Crédit Foncier Neuchâtelois à faire face aux conséquences économiques de la vieillesse, de la maladie, d'accidents, d'invalidité, du chômage, du décès et d'autres circonstances analogues. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de trois membres nommés par le conseil d'administration du Crédit Foncier Neuchâtelois, fondateur. Le conseil d'administration du Crédit Foncier Neuchâtelois désigne, en outre, un ou plusieurs contrôleurs. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Jean-Pierre de Montmollin, de Neuchâtel, Valangin, Les Geneveys sur Coffrane, Dombresson, Montmollin, La Chaux-de-Fonds, La Brévine, Corcelles-Cormondrèche et Provence (Vaud), à Neuchâtel, président; David Roulet, de La Sagne et Les Ponts-de-Martel, à Cortaillod, vice-président; Albert Amez-Droz, de Villiers, Le Locle et La Chaux-de-Fonds, à Auvernier, secrétaire. Adresse de la fondation: rue du Môle 6, dans les bureaux du Crédit Foncier Neuchâtelois.

Genf — Genève — Ginevra

29 décembre 1952.

Fonds de Secours et de Prévoyance de la Compagnie pour l'Industrie radio-électrique, à Genève. Selon acte authentique du 19 décembre 1952, il a été constitué, sous ce nom, une fondation qui a pour but de venir en aide aux membres du personnel de la «Compagnie pour l'Industrie radio-électrique», à Genève, ainsi qu'aux anciens employés de cette société, en cas de vieillesse, invalidité, maladie, accident, service militaire, chômage et, en cas de décès, aux membres de la famille de l'employé décédé. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de deux ou trois membres, actuellement composé de: Etienne de Rham, président, de Giez (Vaud), à Cologny; Henri Carraz, secrétaire, de Presinge, à Genève, et Eric Muller, de Neuchâtel, à Berne, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 11, rue Petitot, bureaux de la Compagnie pour l'Industrie radio-électrique.

29 décembre 1952.

Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève, à Genève, fondation (FOSC. du 15 janvier 1948, page 136). Jacques Rougemont (jusqu'ici sous-directeur) a été nommé directeur, et Ernest Graber (jusqu'ici fondé de pouvoir), sous-directeur. Ils continuent à signer collectivement entre eux ou l'un d'eux avec Georges Karlen, fondé de pouvoir (inscrit). La fondation est en outre engagée par la signature collective d'un membre du bureau avec un administrateur ou le directeur. Les pouvoirs d'Henri Fleutet, directeur, sont radiés.

30 décembre 1952.

Caisse de pensions de la Lloyds and National Provincial Foreign Bank Limited, Londres, succursale de Genève, à Genève. Sous ce nom, il a été constitué, suivant acte authentique du 29 décembre 1952, une fondation ayant pour but d'assurer aux directeurs, fonctionnaires et employés de la «Lloyds and National Provincial Foreign Bank Limited, Londres, succursale de Genève» appelés à prendre leur retraite par suite de maladie, d'accident ou de vieillesse ou, en cas de décès, à leur veuve, une rente ou un versement en capital. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 5 membres. Elle est engagée par les membres du conseil suivants: Henry-James-Thomas Wilson, président, de nationalité britannique, à Genève, ou Evan-Thompson Lace, vice-président, de nationalité britannique, à Genève, signant collectivement avec Jean Fontanel, de et à Veyrier, ou Charles-Louis Piffaretti, de Novazzano (Tessin), à Genève. Adresse: 1, place Bel-Air, dans les bureaux de la Lloyds and National Provincial Foreign Bank Limited, Londres, succursale de Genève.

7 janvier 1953.

Asile des Vieillards Confédérés à Genève, à Genève, fondation (FOSC. du 18 novembre 1938, page 2460). Le conseil de fondation est composé désormais de 7 à 13 membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à l'inscription, par décision du conseil de fondation en date du 8 juillet 1952, constatée en la forme authentique et approuvée par arrêté du Conseil d'Etat de Genève, autorité de surveillance, en date du 23 juillet 1952. Les pouvoirs de Jules Zeller, Auguste Jetzer, décédés, et Louis Rochat qui a cessé de faire partie du conseil de fondation, sont radiés. John Pache, de et à Genève, secrétaire, Paul Brunner, de Thoune (Berne), à Genève; Marcel Henninger, de Genève, à Lancy, Robert Schaer, de et à Genève; Henri Schoenau, de Carouge, à Genève, et Maurice Thévenaz, de et à Genève, nouveaux membres du conseil de fondation, engagent, en cette qualité, la fondation par leur signature collective avec celle du président ou du vice-président.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Eidg. Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 6. Januar 1953 ist Fräulein **Frida Hitz**, Modehaus Maria, Poststrasse 7, **Chur**, die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft durch einen Totalausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde für die Eröffnung eines gleichen oder ähnlichen Geschäftes mit Gültigkeit für die ganze Schweiz eine **Sperrfrist von 5 Jahren** verfügt, **beginnend am 10. März 1953.** (AA. 8)

Chur, 6. Januar 1953. **Kantonale Polizeiabteilung Graubünden, Pass- und Patentbureau.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 7. 1. 53.

	Fr.		Veränderungen *Changements* Fr.
Aktiven — Actif			
Goldbestand — *Encaisse or*	5 874 922 493 90	—	1 217 532.—
Devisen — *Disponibilités à l'étranger*			
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	494 662 850 35		
andere — *autres*	79 960 56	+	8 762 935.90
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse*			
Wechsel — *Effets de change*	234 705 268.56		
Schatzanweisungen des Bundes — *Rescriptions*	—	—	10 985 588.11
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	—		—
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist *Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours*	41 599 775.91		
andere Lombardv. — *autres avances sur nant.*		—	22 417 146.80
Wertschriften — *Titres*	40 070 801 —		
Korrespondenten im Inland — *Corresp. en Suisse*	10 262 422 40	—	27 287 763.58
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	80 408 280 65	+	5 430 873.85
Zusammen — *Total*	6 726 711 803 83		
Passiven — Passif			
Eigene Gelder — *Fonds propres*	45 500 000.—		—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	4 938 355 995 —	—	183 506 135.—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — *Engagements à vue*	1 581 927 991 80	+	128 001 683 20
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	160 927 816 53	+	2 792 281.06
Zusammen — *Total*	6 726 711 803 83		

Diskontosatz *Taux d'escompte*	1½ %	seit 26. Nov. 1936 *dep. le 26 nov. 1936*	Lombardzinsfuss *Taux pour avanc.*	2½ %	seit 26. Nov. 1936 *dep. le 26 nov. 1936*

6. 10. 1. 53.

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Verein aargauischer Beamter und Angestellter, VI 8072. — Wirth-Frey E., VI 7105. **Aegerten-Studen:** Friedli Gebr., Baugeschäft, Studen, IVa 8163. **Aesch** (Basel-Land): Vereinskartell Aesch (Basel-Land), V 16877. **Aigle:** S. I. Centra S.A., II 15663. **Allschwil:** Casagrande-Gava G., mechanische Werkstatt, V 24493. **Arosa:** Photo Obersee, Felix Müller, X 1588. **Ascona:** Ambrosoli Sonja, XI 5431. **Au** (St. Gallen): Müller Heinrich (privat), IX 13017. **Ayent:** Chabbey Jérémie, notaire, IIc 4052. **Baden:** Wyler J., Strickwarenfabrik, VI 7870. **Barbengo:** Schwizgebel Gustav, Mützenfabrik GmbH., XIa 2551. **Basel:** Blaser Robert, Dr., Zentralstelle für die Schweiz der Internationalen Paracelsus-Gesellschaft, V 21060. — Engeler Walter, Kaufmann, V 24469. — Engesser-Rychen Richard, V 24479. — Eximport Dr. Vittorio E. Caraffa, Milano, Filiale Basel, V 23905. — Frautschi Werner, Elektromonteur, V 24494. — Häni Anneliese, Frl., Lehrerin, V 24485. — Hirzel Emmy, Frl., Thiersteinerallee 31, V 24491. — Negri Willy, Chemico-products, Pro W.C.-Service, V 16964. — Pflugi Franz, mechanische Werkstätte, V 24492. — Schmid-Bernard Otto, V 24482. — Siedlungsgemeinde Jakobsberg, V 24489. — Vischer Nina, Sr., August-spende für Schwestern und Pfleger, V 22661. — VW-Automobilklub beider Basel, V 22763. **Bellinzona:** Enrile Lidia e figlia succ. a Fondini, biancheria, maglieria, art novità, XI 5440. — Rossini Bruno, falegname, XI 5432. **Benken** (Basel-Land): Gysin Walter, Gemeindeschreiber, V 24471. **Berlingen:** Malek-Naegeli GmbH., VIIIc 4231. **Bern:** Anderegg E., Werkstätte für Spezialgeflechte, III 23745. — Arnold Walter, Kleintransporte, III 23755. — Bachmann & Gygax, Treuhand-Immobilien-Verwaltungen, III 23751. — Gfeller Paul, Notar, III 23727. — Imobersteg Jakob, Tafelbestecke, III 23743. — Nydegger Max, Versicherungsbeamter, III 23715. — Risch Elly, Frl., III 23749. — Verein zur Förderung der Kranken-, Unfall- und Invaliditätsversicherung im schweizerischen Gewerbe, III 2257. — Zeindler-Witschi Hans, Dr., III 23740. **Biel-Bienne:** Beck Alois, Kaminfegermeister, IVa 8197. — Halter Franz, Traubensäfte, IVa 4615. — Pianohaus Wohlfahrt V., Wohlfahrt-Ghisalba, Frau, IVa 8200. — Rüfenacht Gerhard, IVa 8195. — Wohlfahrtshaus Omega Co., Leit. Schweiz. Verband Volksdienst, IVa 4559. **Blonay:** Martin Albert, meubles, travaux sur bois, IIb 3113. **Bosco Luganese:** Pro restauri chiesa parrocchiale, San Abbondio, XIa 3206. **Bouveret:** Prieuré Saint-Benoît de Port-Valais, IIb 990. **Bowil:** Habegger Fritz, Landwirt, Oberhofen, III 23736. **Brig:** Hallenbarter Peter, Baumschulgärtner, IIc 2979. **Brugg** (Aargau): Inelchen B., Dr. med. vet., VI 9646. — Sommer Hans, Zigarren en gros, VI 6345. **Cadro:** Ghirlanda Armando, XIa 5959. **Caslano:** Prohaska Marianne, XIa 5954. **Castagnola:** Berkes Stefan, XIa 5955. **Château-d'Oex:** XXIIIes Championnats romands de ski, II 2952. **Chiasso:** Butti figli di Euticchio, impresa costruzioni, XIa 5945. — Ferrario Eliana, XIa 5947. **Chironico:** Società tiratori chironichesi, XI 5423. **Chur:** Aebli Fl., med. vet., Tierarzt, X 555. — Buchhaltung für die Hausfrau, Verlag Chr. Caprez, X 5466. **Clarens:** Desarzens Paul, IIb 2269. **Claro:** Lardera Pietro, legnami, XI 5113. **Coglio:** Del Notaro Plinio, Dr medico, XI 116. **Dagmersellen:** Müller Walter, Dr. med., Arzt, VII 15260. **Davos Platz:** Vereinigung das Band, Rechtsdienst, X 435. **Delémont:** Beuchat R., sellier-tapissier, IVa 8201. **Dietwil:** Nerlich-Grogg M., VI 9450. **Dotzigen:** Madliger A., Bauunternehmung, IVa 8186. **Emmen:** Grüter W., elektrische Anlagen, VII 15259. **Faido:** Cortinovis Celestino, impresario, XI 3962. **Fällanden:** Meier Albert, Velos, VIII 45890. **Fehraltorf:** Kirchenpflege Fehraltorf, VIII 15393. **Flawil:** Gut Hans, Garage, IX 1104. **Frutigen:** Seeberger Jakob, III 23739. **Genève:** Association chrétienne des étudiants, I 13071. — Baumeister Auguste-Edgar, I 13073. — Caisse interprofessionnelle romande d'allocations familiales des organisations patronales, corporatives de la Suisse romande, I 7266. — Chemins de fer fédéraux, gare aux marchandises de La Praille, Les Acacias, I 148. — Gautier Claude, avocat, I 4289. — «Itol» S.A., I 8126. — Katz Théodore, horticulteur, Chêne-Bourg, I 13049. — Kopp Richard, I 11432. — Maulet André, vendeur UL, I 13066. — Poncioni Emile, I 13067. — Schiller H., garage, I 13069. — Schneider Pierre L., expert-comptable, I 12330. **Giswil:** Schweizerische Krankenkasse Helvetia, Sektion, VII 15263. **Glattfelden:** Christlich-soziale Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion Glattfelden, VIII 45926. **Gorduno:** Azienda Acqua potabile, XI 5275. **Gorgier:** Maccabez André, Les Acacias, IV 4727. **Grandson:** Kramer Fred., boucherie-charcuterie, II 17402. **Grono:** Fondo Etti, Tognola-Polti per puerpere bisognose di Mesolcina, e Calanca, XI 5443. **Hirschthal:** Müller-Lüscher Otto, Schuhmachermeister, VI 8754. **Hohenrain:** Ausgleichskasse des Kantons Luzern (AHV), Zweigstelle, VII 15268. **Hundwil:** Graf Adolf, «Zum Frohheim», IX 12783. **Ibach** (Schwyz): Mettler Franz, Möbelschreiner, VII 15270. **Ilanz:** Paulin & Sohn Jak., Hoch- und Tiefbau, X 4644. **Kinderkinden:** Schützenverein, V 23962. **Kerns:** Betreibungsamt, VII 15271. **Kleinandelfingen:** Viehversicherungskreis, VIIIb 5165. **Kloten:** Fäh-Müller Hans, VIII 45885. **Konolfingen:** Glänzmann Paul, elektrische Anlagen, III 23742. **Lamone-Cadempino:** Gozzer Guido, XIa 3489. **Langendorf:** Bucher-Marti Werner, Werkzeuge, Apparate, Va 1092. **Lausanne:** Association vaudoise des détaillants en textiles, AVDT fonds de compensation des salaires payés en cas de maladie et accidents, II 11092. — Badan Jean, épicerie, II 15015. — Choliet Constant, agriculteur, II 7232. — Collioud Robert, appareils électriques, II 5281. — Gauthey Jeanne-Louise, Mlle, II 14655. — Henuard J. P., droguerie des Trois-Rois, II 17400. — Lambelet Roger, garage du Simplon, II 17401. — Loreca S. à r. l., II 3581. — Maillard Marcel, architecte, II 3202. — Maison des Bourgeois, comité de vente, II 3700. — Ramseyer Frank, psychologue, II 11839. — Rochat Guy, architecte, II 10641. — Schmid-Lebert Edouard, représentant, II 6698. — S. I. «Plwa» S.A., II 12014. **Locarno:** Müller-Sterchi Elisabeth, Canovaccie, XI 5441. **Lucens:** Fédération suisse des ouvriers sur métaux et horlogers FOMH, section de Lucens, II 17369. **Lugano:** Assoc. svizzera agenti tecnici, esercizio TT, 5946. — Kaiser Richard, Schreinermeister «Rima», XI 5895. **Lutry:** Contemporains 1922, Lavaux, II 9261. **Luzern:** Kohler Frida M., Frl., VII 15272. — Weingartner Al. jun., VII 15269. **Meiringen:** Gsteiger Ernst, Ofenbau und Maurer, III 23741. **Montreux:** Contemporains 1926, IIb 3064. **Morges:** Aubert Jean-Jacques, représentant de Henkel & Cie S.A. «Persil», Bâle, II 12229. **Moudon:**

Chanez Ciara, Mme, graisses, huiles, outillage agricole, Bussy-sur-Moudon, II 17049. — Société pédagogique vaudoise, section de Mondon, II 15019. **Montier:** Morand Georges, IVa 8198. **Mühlethurnen:** Dähler H. und E., Hoch- und Tiefbauunternehmung, III 23761. **Münchwilen** (Thurgau): Bosshardt-Frank A., Bauschlosserei, elektr. und sanit. Installationen, VIIIc 4325. **Muttenz:** Weber Jakob, Geleise- und Tiefbauunternehmung, V 6358. — Weinbauverein, Verwertungskommission, V 6628. **Neuchâtel:** Au Negro, Mme G. Champion, IV 2116. — Etude H. L. Reutter, avocat, IV 5163. — Société des maîtres-bouchers, bourse du bétail, Hôtel de Ville, IV 5271. — **Zahnd fils, Walther Fahys** 177, IV 4144. **Nussbaumen** (Thurgau): Harder Ernst, Baumwärter und Schädlingsbekämpfung, VIIIc 4326. Nussbaumen bei **Baden:** Loepfe O., Techniker, VI 10287. **Oberdiessbach:** Handwerker- und Gewerbeverein Oberdiessbach und Umgebung, III 23747. **Oberhofen** (Thunersee): Brunner Ernst, Unternehmer, III 23728. **Oberried** (Brienzersee): Christlich-soziale Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion Oberried, III 1637. **Oensingen:** Bruder Arnold, mechanische Schmiede und Bauschlosserei, Vb 227. **Olten:** Altersriege des TV Olten, Vb 3261. — Baer & Cie., Maschinen und Werkzeuge, Vb 2763. — Stadelmann Joseph, Vb 3379. **Ostermundigen:** Möhel A.G., III 23756. **Porrentruy:** Agence générale littéraire René Rovelli, IVa 8199. **Reichenbach** (Kandertal): Krankenkasse für den Kanton Bern, Sektion Reichenbach, III 23760. **Renens** (Vaud): «Indarco» S. à r. l. (compte spécial), II 13172. **Riehen:** Wagner K., Ing., V 24486. **Rivaz:** Bron Oscar, IIb 580. **Rivera:** Foiada Domenico, XIa 279. **Roche** (Vaud): Suffragance paroissiale de Roche, IIb 648. **Rodi-Fiesso:** Giamboni Cario & figlio, falegnameria, carpenteria, XI 5439. **Rohr** (Aargau): Heuberger P., Pfr., VI 10284. **Rothenburg** (Luzern): Konkursamt, VII 15249. **Rottenschwil:** Hoppler J., Gemeindeschreiber, VI 10286. **St. Gallen:** Bruder Paul, IX 13806. — Lutz-Gass M., Frau (boutique Lutz), IX 5915. — Rottenberg Eug., Dr. med. (privat), IX 11594. — Tobler A., «Eskapol»-Verkaufsbüro, IX 8524. — Widmer W., Vertretungen, Maschinen, Motoren, Fahrzeuge, IX 13122. — Würth-Devaud O., IX 13748. **St-Martin** (Fribourg): Ebénisterie Sonney, II 13099. **St-Maurice:** Champy P., abbaye de St-Maurice, IIc 3270. — Vuilloud René, IIc 3258. **St. Moritz:** Bornatico Dino, Obst, Gemüse, Eier, Weine, X 4102. **St-Sulpice** (Neuchâtel): Rubin Jean, fabricant de broches pour pierristes, IV 3529. **Sala:** Lepori Domenico, mobili, serramenta Capriasca, XIa 5948. **Sargans:** Eisenbahner-Sportverein, Rheintal-Walliensee, X 4915. **Sarnen:** Katholische Heilstätte und Fürsorgeverein, VII 15266. **Sempach Stadt:** Mahlstein Oscar, Kaufmann, VII 15258. **Le Sentier:** Fondation Ami, Napoléon Rochat, II 335. **Seon:** Fehlmann Richard, Zimmerei und Treppenbau, VI 10283. **Seuzach:** Lutz Walter, Baugeschäft, VIIIb 5170. **Sierre:** Pitteloud Jean-Pierre, notaire, IIc 3617. **Sion:** Assurances: Bâloise-vie, agence générale de Sion: vie accident resp. civile, IIc 4700. — Assurances: Bâloise-vie, agence générale de Sion: assurance populaire, IIc 4680. — Bâloise-vie, agence générale de Sion: Basler-Leben, Generalagentur Sitten: Leben, Unfall, Haftpflicht, IIc 4700. — Bâloise vie, agence générale de Sion: Basler-Leben, Generalagentur Sitten: Volksversicherung, IIc 4680. **Sissein:** Dinkel Josef, Kaufmann, VI 6102. **Solothurn:** Hennig Paul, Vikar, Va 1813. **Suhr:** Krankenkasse Schönenwerd, Sektion Suhr, VI 10285. **Sursee:** Vonarburg Leo, «Sonnenblick», VII 15273. **Susten:** Ambort Rudi, dipl. Elektroinstallateur, IIc 2932. **Tavannes:** Cuenin Norbert, IVa 8193. **Thun:** Arbeiter-Touring-Bund «Solidarität», Bezirk 7, III 23723. **Urdorf:** Grob Hans, Schreinerei, VIII 45887. **Vallamand:** Matthey Maurice, viticuiteur-encaveur, II 14301. — Tonnellerie Henri Matthey, II 17399. **Vallorbe:** «Au Bugnon», menuiserie-charpente R. Glardon & L. Mayer, II 11240. **Vevey:** Buscaglia Hugo, IIb 1912. — Höhn Jean-René, IIb 1816. — Passello Jean-Paul, professeur, IIb 2277. **Viganello:** Chicherio Ines, XIa 4447. **Vuffleans-Ville:** Cottier Robert, maréchal, II 9966. **Wädenswil:** Hürlimann Hugo, Seegut, VIII 18290. **Wettingen:** Krankenkasse Argovia, Sektion Wettingen, VI 10281. **Wil** (St. Gallen): Eisenring Walter, IX 12981. **Wila:** Kirchengutsverwaltung, VIIIb 3318. — Krankenpflegeverein, VIIIb 5172. **Winterthur:** Bosshard Alfred, Chemiker, VIIIb 5171. — Nyffenegger Anny, VIIIb 5169. — Vollenweider Erwin, «Volksruf», VIIIb 5175. — Zbinden Ernst, Stationsarbeiter SBB, VIIIb 5174. **Wohlen** (Aargau): Engel Herm., Metzgerei «Zum Bären», VI 6058. **Zollikerberg:** Wirth-Sieber Friedrich, VIII 45903. **Zug:** Schulkameraden 1898, VII 15252. **Zuoz:** Salzgeber Max, mechanische Werkstätte, X 3975. **Zürich:** Baugesellschaft Wiesenstrasse AG., VIII 10716. — Bosshart Walter, Arch. SIA, VIII 45884. — Corrodi Richard, Spediteur, VIII 45928. — Durrer Paul, «Decomat», VIII 45924. — Fügli Hans, Kaufmann, VIII 45909. — Gerber Albert, Prof. Dr., Zahnarzt, VIII 45902. — Girsberger-Suter Hans, Dr. iur., VIII 45929. — Graf-Fahrer Gertrud, Hauskonto «Römerhof», VIII 15559. — Herdeg Hans (Hausverwaltung Nordstrasse), VIII 45916. — Herdener Hans R., Dr. jur., VIII 45914. — Hoffmann Franz, Heribert, Student phil. I, VIII 45915. — Kiefmann Rudolf, Taschen- und Gürtelfabrikation, VIII 45925. — Krippeverein Albisrieden, VIII 45911. — Meier & Wüest, Handelsgesellschaft, VIII 45927. — Müller-Codoni Walter, Vertretungen, VIII 45913. — Reich Walter, Inspektor, VIII 45893. — von der Ropp Erich, Spendensammlung für Kriegsgefangene in der Sowjet-Union, VIII 45910. — Roth Hans, Lebensmittel, Früchte und Gemüse, VIII 45912. — Schneider Zürich AG. A., Automobile, VIII 45908. — Schwarz Gebrüder, Hausverwaltung, VIII 45905. — Spiess Karl, Dr., Wirtschafts- und Steuerberater, VIII 21769. Stierli Adolph, Bauführer, VIII 45899. — Thierstein-Lenhard Kurt, Dipl. Chem. TW, VIII 45920. — Widmer Max (Kompagnietagung Lst. Tg. Kp. 32 und HD. El. Det. 8), VIII 45882. — Zürcher Patroullieure, VIII 44443. **Alger** (Algérie): Nouvelon Edouard, pasteur (pour la chapelle protestante de Colomb-Béchar, Algérie), VIII 45917. **Campione d'Italia:** Wehner Rolf, stabilimento di floricoltura, XIa 3013.

Einladung zur Subskription

Sonderheft Nr. 57

Demnächst erscheint als Sonderheft Nr. 57 der «Volkswirtschaft» die 30. Publikation der eidgenössischen Preisbildungskommission

Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe

unter spezieller Berücksichtigung der öffentlichen Submission

Anlass zu dieser Veröffentlichung gab das Bedürfnis der interessierten Verwaltungsstellen nach einer Ueberprüfung der Submissionspraxis im Hinblick auf eine allfällige Revision der bestehenden Submissionsverordnungen. Die vorgängig als notwendig erachtete nähere Abklärung der Verhältnisse im Submissionswesen des Bausektors durch eine unbeteiligte, wissenschaftlich arbeitende Instanz wurde der Preisbildungskommission überbunden.

Gegenstand der Untersuchung sind einerseits die konkurrenzbeschränkenden Massnahmen und Mittel der Verbände des Baugewerbes, die bei der Vergebung öffentlicher Aufträge zur Anwendung kommen, und anderseits die Praxis der Auftragsvergebung der öffentlichen Hand, wie sie sich auf Grund der Submissionsverordnungen und der Vereinbarungen mit den Verbänden des Baugewerbes herausgebildet hat.

Zweck der Untersuchung ist die Abklärung der Frage, ob und zutreffendenfalls in welchem Umfange diese Konkurrenzbeschränkungen in ihrer Auswirkung für die öffentliche Hand unbillige, das heißt nicht leistungsbedingte Preiserhöhungen zur Folge haben, und welche Massnahmen behördlicherseits gegebenenfalls zu treffen wären, um in vermehrter Wahrung des öffentlichen Interesses eine Aenderung der Wettbewerbspraxis der Verbände zu erwirken.

Bei der Untersuchung durfte es sich nicht darum handeln, das öffentliche Interesse in einseitiger Weise in den Vordergrund zu stellen. Auch die berechtigten Interessen des Baugewerbes waren gebührend zu berücksichtigen. Es drängte sich daher eine eingehende Behandlung der Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe und der sich daraus ergebenden Organisationsschwierigkeiten auf. Im Bericht ist daher der Würdigung der allgemeinen Verbandstätigkeit und deren konkurrenzseitigen Voraussetzungen im Baugewerbe in einem I. Teil verhältnismässig grosser Raum gewährt. Die das öffentliche Submissionswesen betreffenden Tatbestände und Probleme kommen erst im II. Teil zur Behandlung.

Der Subskriptionspreis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 6.—; Spesen inbegriffen. Für partienweisen Bezug von 20 Stück an wird Rabatt gewährt. Der Subskriptionspreis gilt nur bis 15. Januar 1953; für spätere Bezüge wird der Preis erhöht. Voransbestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, entgegen. Der Einfachheit halber wird das Sonderheft gegen Nachnahme versandt. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag jetzt schon auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung dieser Einzahlungen ist — um Missverständnissen vorzubeugen — nicht erwünscht.

Der Versand des Heftes wird im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» und in der «Volkswirtschaft» angezeigt. Die französische Ausgabe dieses Sonderheftes erfolgt etwas später und wird besonders bekanntgegeben.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Rheintransporte
mit **Motorschiffen** und **Schleppkähnen**
rasch
zuverlässig
vorteilhaft
«NESKA» SCHIFFAHRTS AG. BASEL
Telephon (061) 4 79 59
Telegramme: NESKA BASEL
Schiffahrt • Umschlag • Lagerung • Betrachtung

HANDWERKERBANK BASEL
Gegründet 1860
Hauptgeschäft: Freiestrasse 113
Filiale: Unt. Rebgasse 5

Wir künden hiermit die im **Januar** und **Februar 1953** kündbar werdenden

Obligationen unserer Bank

auf die vertragliche Frist von 6 Monaten, d. h. per **10. Juli** resp. **10. August 1953** zur Rückzahlung.

Die Inhaber gekündeter Titel belieben sich wegen deren Erneuerung mit uns in Verbindung zu setzen.

Basel, den 10. Januar 1953. Die Direktion.

Plexiglas

Diesen Namen haben wir im Jahr 1933 für einen neuen in unseren Forschungslaboratorien entwickelten Werkstoff gewählt, weil dieser neben vielen anderen wertvollen Eigenschaften vor allem die bekannten Merkmale des Glases – klare Durchsicht und Reinheit – mit einer hohen Biegsamkeit, Verformbarkeit und Bruchfestigkeit verbindet • Unter dem Namen PLEXIGLAS ist das neue organische Glas in der ganzen Welt bekannt geworden. Der Name PLEXIGLAS darf nur für das von uns hergestellte organische Glas mit unserer Genehmigung und unter bestimmten Voraussetzungen angewendet werden.
Der Name Plexiglas ist uns als Warenzeichen geschützt.

RÖHM & HAAS GMBH · DARMSTADT

Inserieren im SHAB. bringt Erfolg!

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft»

HILAG, Holzimprägnierungsanstalt AG.
in ESCHLIKON

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 27. Januar 1953, vormittags 8.30 Uhr, im Geschäftsbureau

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung 1951, der Bilanz, des Geschäftsberichts. Beschlusslassung für die Verwendung des Betriebsüberschusses.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen: a) des Vorstandes; b) der Kontrollstelle.
5. Allfälliges.

Eintrittskarten können gegen Vorweisung der Aktien bis zum 24. Januar 1953 bezogen werden. Die Jahresrechnung liegt ab heute bis zur Generalversammlung den Aktionären im Bureau zur Einsicht offen.

Der Verwaltungsrat.

LYKES LINES

	Prochains départs:	à destination de:
s/s «Zoella Lykes»	de Rotterdam 11 jan. d'Anvers .... 15 jan.	NEW ORLEANS HOUSTON GALVESTON
s/s «Reuben Tipton»	de Brême .... 19 jan. de Rotterdam 23 an. d'Anvers .... 27 jan.	
s/s «Louise Lykes»	de Gênes ... 4 fév.	LA HAVANE NEW ORLEANS HOUSTON

Renseignements par les agents généraux de fret pour la Suisse:

RODOLPHE HALLER S.A.

GENÈVE
7, rue des Gares
Tél. 36510

BÂLE
Maizgasse 25
Tél. 22710

Agents dans les ports de mer:
BREME: Lykes Lines Agency Inc., Martinistrasse 34
ROTTERDAM: Lykes Lines Agency Inc., Atlantic Huis, Westplein 2
ANVERS: Lykes Bros. (Belgium) Soc. An. Union Building, Meirdrug 1
GENES: Paolo Scerni, Piazza Portello 10

Internationale Kölner Messe Frühjahr 1953

22. bis 24. Februar **HAUSHALTS- und EISENWARENMESSE**
Umfassendes und lückenloses Angebot der gesamten deutschen Industrie auf diesen Spezialgebieten
8. bis 10. März TEXTIL- und BEKLEIDUNGSMESSE
8. bis 12. März KOLLEKTIVAUSSTELLUNGEN DES AUSLANDES
Kostenloses Einreisevisum, 33⅓ % Fahrpreisermäßigung

Vertretung für die Schweiz:
HANDELSKAMMER DEUTSCHLAND-SCHWEIZ, ZÜRICH 1
Sihlstraße 38 Telefon 25 37 02

Auskünfte über Reise- und Unterkunftsmöglichkeiten durch Reisebüro
Danzas & Co., AG., Zürich, Löwenstraße 71, Telefon 27 68 51

«Buch- und Bilanzprüfung»

Leitfaden für Revisions- und Bilanzfragen, mit Muster eines Bilanz-Prüfungsberichtes u. der Gewinn- und Verlustrechnung. Zugleich viele Hinweise für Buchhaltung und Abschluß. — Mit Gutschein für kostenlose Beratung. 3. Auflage. 144 Seiten. Fr. 9.35

Im Buchhandel oder
Verlag Organisator A.G.
Zürich 50 Tel. 46 35 77

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 84

Aus Liquidation günstig zu verkaufen

Buchungsschreibmaschine, Ruf

Schreibmaschine, Hermes-Ambassador (elektrisch)

Rechenmaschine, Rheinmetall (elektrisch)

Additionsmaschine, Barrett (elektrisch schreibend)

Anfragen unter Chiffre O 5203 Z an Publicitas Zürich 1 od. am 14. Januar Tel. (051) 34 34 39.

Das Verzeichnis schweizerischer Berufsverbände, 6. Auflage, leistet auch Ihnen gute Dienste. Erhältlich beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, in Bern. Preis Fr. 4.—, Postscheckrechnung III 520.

Mittleres Industrieunternehmen im Kanton Neuenburg sucht zu baldigem Eintritt

tüchtigen Buchhalter(in)

Bestausgewiesenen Bewerbern, zweisprachig, die in der Lage sind, die Finanz-, Betriebs- und Lagerbuchhaltung sowie alle damit verbundenen Arbeiten zu überwachen, wird sichere Dauerstelle mit guter Entwicklungsmöglichkeit geboten.

Offerten mit Lebenslauf, Photo, Referenzen und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre Hab 102 an Publicitas, Bern.

Wegen Verlegung des Betriebes ist in Greneben (Solothurn)

Fabrikliegenschaft

günstig zu verkaufen. Grundstück 16,60 a, Fabrikations- und Lagerräume 300 m², angebaute Garage, geräumiger Estrich. Zwei 2-Zimmer- und eine 3-Zimmer-Wohnung, Waschküche. Objekt eignet sich auch für Lager und Büros.

Offerten erbeten unter Chiffre B 10003 an Publicitas Grenchen.

Oeffentliches Inventar und Rechnungsruf

Erblasserin: Frau

Rosa Gisin-Sutter

geboren 1907, Ehefrau des Heinrich Gisin, Schmiedmeister, von Zeglingen (Basel-Landschaft), in Lausen, gestorben am 19. Dezember 1952, frühere Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma R. Furrer-Sutter, mechanische Schmiede und Fabrikation der gesetzlich geschützten Steckstollen («Furrerstollen»), Lausen.

Eingabefrist: 21. Februar 1953 (Wert: Todestag 19. Dezember 1952).

Die Eingaben für Schulden, Bürgschaften und sonstige Ansprüche sind unter Angabe der Beweismittel schriftlich an die Bezirksschreiberei Liestal (Erbschaftsamt) einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Bezirksschreiberei Liestal.

Darlehen

rasch

absolut diskret

Solvente Leute schreiben an die erste Bank für Personalkredite.

Bank Prokredit Fribourg

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Questiaux Bertha Gertrud

geboren 16. Mai 1893, abgeschiedene des Louis Julien Edmond Questiaux, von Hilterfingen, Teilhaberin der Konzertagentur Questiaux & Merkt, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Baden, wohnhaft gewesen Depotstrasse 6 in Bern, verstorben am 1. Dezember 1952.

Eingabefrist bis und mit 12. Februar 1953:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt II in Bern;
b) für Gutbaben der Erbiasserin bei Fritz Frey, Notar, Kornhausplatz 2, Bern.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert der genannten Frist schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbsebaft (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig geht an die Schuldner der Erblasserin die Aufforderung, ihre Schulden innert derselben Frist schriftlich bekanntzugeben.

Massaverwalter: Ad. Fleuti junior, Notar, Zeughausgasse 20 in Bern.

Bern, den 10. Januar 1953. Der Beauftragte: Fritz Frey, Notar, Bern.

die guten Korke
Korkwarenfabrik
CH. SCHNEIDER A.G
LAUFEN (061) 7 93 84

A vendre, en bloc ou par fractions

ACTIONS

d'une fabrique d'horlogerie de moyenne importance, d'ancienne renommée, en plein développement. Situation saine. Placement intéressant. Demander offres sous chiffre S 20106 U à Publicitas Bienne.

Gademann & Co.
Weiß- und Buntfarbenwerke
Schweinfurt a. M.

Alleinvertreter für die Schweiz:
Otto Martin & Co.
Zürich 56
Postfach
Tel. (051) 46 57 21

Blanc fixe (Bariumsulfat), rein gefällt, säurefrei, in Pulver und in Teig

Buntfarben aller Art

Lithopon:
Silber-Siegel
Bronze-Siegel
Grün-Siegel
Rot-Siegel
Gelb-Siegel

Bedruckte
SKALEN
ZIFFERBLÄTTER
BLECHSCHILDER
W. SIEGERIST & Cie BERN
BLECHEMBALLAGEN- u. PLAKATFABRIK

Exportkaufmann

mit geregelten Auslandsbeziehungen und bedeutenden festen Abschlüssen sucht

KOMMANDITÄR

mit Einlage von Fr. 200 000 bis Fr. 250 000.

Interessenten wollen sich melden bei Dr. H. R. Oeri, Advokat und Notar, Elisabethenstrasse 23, Basel.

PRAXIS-ERÖFFNUNG

Nach mehrjähriger Tätigkeit
im Banklach
in der Industrie
im Treuhand- und Revisionsfach
zuletzt als Vizedirektor der «Anker Treuhand AG.», in Zürich
eröffne ich meine eigene Praxis unter der Firma

Dr. Edwin Müller

Betriebsberatungs- und Treuhandbureau, Steuerrechtspraxis
Schweizergasse 21/II (beim Löwenplatz), Zürich
Telephon (051) 27 45 18

Ich empfehle mich für die
Beratung in allen Steuerfragen (kantonale und eidgenössische Steuern);
Uebernahme sämtlicher Treuhandfunktionen (Treuhandschaften, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen, Testamentsvollstrecker);
Beratung in allen wirtschaftlichen und kommerziellen Angelegenheiten;
Durchführung von Revisionen (inkl. Kontrollstellenmandate bei Aktiengesellschaften), Betriebsanalysen;
Erstellen von Gutachten, Expertisen (auch für Gerichte und Verwaltungsbehörden);
Durchführung von Sanierungen und Nachlassverträgen (ausgerichtlich und gerichtlich);
Beratung in allen gesellschaftsrechtlichen Fragen bei Gründungen, Fusionen, Finanzierungen;
Uebernahme von Sekretariaten, Verwaltungsfunktionen, Geschäftsführungen, Buchhaltungen usw.

Strenge Diskretion. — Beste Referenzen stehen zur Verfügung.
Mit höflicher Empfehlung: Dr. E. Müller.

KISTEN

Für den Versand Ihrer Ware passende

Kisten

vorteilhaft durch:

Dampfsäge Safenwil AG
SAFENWIL Telephon (062) 6 21 72

KISTEN

Dezentralisierung des gebundenen Zahlungsverkehrs mit dem Ausland

Die in Nr. 297 des SHAB. veröffentlichte Verfügung des EVD mit Anhang (Liste der ermächtigten Banken) vom 28. November 1952 ist als Separatabzug zum Preis von 50 Rappen (inkl. Spesen) erhältlich.

Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

STAHLSTICH PRÄGUNGEN

unsere Spezialität

WAGNER & CIE.
ZÜRICH
PAPIERWARENFABRIK

Lieferung durch Wiederverkäufer